

GEMEINDE KIENS
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



COMUNE DI CHIENES
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Gegenstand:

Oggetto:

Sanierung der Bergstraße "Obergolser" in Kienberg: Genehmigung des 1. Baufortschritts - Liquidierung und Auszahlung.

Risanamento della strada montana "Obergolser" a Kienberg: Approvazione sal 1 - liquidazione e pagamento.

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

12.08.2026

07:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

MARKUS MITTERHOFER
ANNA ANITA KAMMERER
MATTHIAS FALKENSTEINER
ANDREAS KIRCHLER
RENÉ PLONER

- Bürgermeister - Sindaco
- Vize-Bürgermeister - Vicesindaco
- Gemeindereferent - Assessore
- Gemeindereferent - Assessore
- Gemeindereferent - Assessore

A.E. - A.G.	A.U. - A.I.
X	

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,
Frau

Assiste il Segretario Comunale, Signora

Dr. Elfriede Steger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,
il Signor

Markus Mitterhofer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato

**Sanierung der Bergstraße
"Obergolser" in Kienberg:
Genehmigung des 1. Baufortschritt -
Liquidierung und Auszahlung.**

**Risanamento della strada montana
"Obergolser" a Kienberg:
Approvazione sal 1 - liquidazione e
pagamento.**

Nach Einsichtnahme in den eigenen Beschluss Nr. 493 vom 07.12.2022 betreffend Auftrag an Dr. Ing. Stefano Brunetti für die Ausarbeitung eines Ausführungsprojektes sowie Durchführung der Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase zur Sanierung der Bergstraßen „Plattner“ in Kienberg sowie „Lober“ und „Laner“ in Hofern;

nach Einsicht in den Ausschussbeschluss Nr. 214 vom 25.03.2026, betreffend die Festlegung der Vergabeart, Kriterium und Verfahren für die Zuschlagserteilung der Arbeiten zur Sanierung der Bergstraße bis "Obergolser" in Kienberg aus dem ein Ausschreibungsbetrag von Euro 224.953,10.- hervorgeht, zuzüglich Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen von Euro 2.030,00.- ergibt einen Gesamtbetrag der Arbeiten von Euro 226.983,10.-;

nach Einsichtnahme in den eigenen Beschluss Nr. 356 vom 10.06.2026 betreffend Sanierung der Bergstraße „Obergolser“ in Kienberg – Vergabe der Arbeiten an die Firma Kofler & Rech AG im Verhandlungsverfahren zum Gesamtbetrag von 224.953,10 € abzüglich 15,85% Abschlag = 189.298,03 € + 2.030,00 € für Sicherheitsmaßnahmen = 191.328,03 € zuzüglich 10% MwSt. = 210.460,83 €;

nach Einsichtnahme in das betreffende Auftragsschreiben Nr. 27 vom 07.07.2026;

Nach Einsichtnahme in die Zahlungsbescheinigung betreffend 1. Baufortschritt ausgestellt mit 05.08.2026 seitens der Bauleitung;

dafürgehalten den 1. Baufortschritt und die Liquidierung und Auszahlung der Rechnung wie folgt zu genehmigen:

Kofler & Rech AG 166.262,31 €
MwSt. + 10% IVA

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Fachliches Gutachten:

Visto la propria delibera n. 493 del 07.12.2022 concernente l'incarico al dott. ing. Stefano Brunetti per l'elaborazione di un progetto esecutivo nonché esecuzione della direzione dei lavori, contabilità e coordinazione di sicurezza nella fase di progettazione ed esecuzione per il risanamento delle strade montane "Plattner" a Kienberg nonché "Lober" e "Laner" a Corti;

vista la delibera della Giunta comunale n. 214 del 25.03.2026, concernente la determinazione del sistema di scelta del contraente, criterio e metodo di aggiudicazione dei lavori per il risanamento della strada montana fino "Obergolser" a Kienberg dal quale risulta un' importo a base d'asta di Euro 224.953,10.-, più costi per le misure di sicurezza di Euro 2.030,00.- che ammontano a un'importo complessivo dei lavori di Euro 226.983,10.-;

visto la propria delibera n. 356 del 10.06.2026 concernente il risanamento della strada montana "Obergolser" a Kienberg – aggiudicazione dei lavori alla ditta Kofler & Rech spa con procedura negoziata con l'importo complessivo di 224.953,10 € con deduzione del ribasso di 15,85% = 189.298,03 € + 2.030,00 € per le misure di sicurezza = 191.328,03 € più 10% IVA = 210.460,83 €;

visto la relativa lettera d'incarico n. 27 del 07.07.2026;

Visto il certificato di pagamento relativo al sal 1 emesso il 05.08.2026 da parte della direzione dei lavori;

ritenuto di approvare lo stato di avanzamento dei lavori 1 e di liquidare e pagare la fattura come segue:

Kofler & Rech spa

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018:

Parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positiv vom 12.08.2026

Elfriede Steger

Hash:

RWwKDyxZqRCX6AL8/
GrVN1NKMkkCbH5bAnII30Wn4mE=**Buchhalterisches Gutachten:****Positiv vom 12.08.2026**

Elfriede Steger

Hash:

51EH+RQ4UjaC9IFcjBBhpFkLKYvnNn6otdS
ulluRpYU=Nach Einsichtnahme in das Einheitliche
Strategiedokument und in den
Haushaltsvoranschlag 2026;Nach Einsichtnahme in den
Haushaltsvollzugsplan / Arbeitsplan;Nach Einsichtnahme in den Kodex der
örtlichen Körperschaften der autonomen
Region Trentino – Südtirol R.G. Nr. 2 vom
03.05.2018;Nach Einsicht in die geltende Satzung der
Gemeinde Kiens;Bei 4 anwesenden und abstimmenden
Mitgliedern*b e s c h l i e ß t*
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Die Genehmigung der
Zahlungsbescheinigung betreffend
1. Baufortschritt ausgestellt mit
05.08.2026 seitens der Bauleitung.166.262,31 €
MwSt. + 10% IVA2. Die Liquidierung und Auszahlung der
Rechnung wie folgt zu genehmigen/anzulas-
ten:

Kofler & Rech AG

166.262,31 €
MwSt. + 10% IVA**Positivo del 12.08.2026**

Elfriede Steger

Hash:

RWwKDyxZqRCX6AL8/
GrVN1NKMkkCbH5bAnII30Wn4mE=**Parere di regolarità contabile:****Positivo del 12.08.2026**

Elfriede Steger

Hash:

51EH+RQ4UjaC9IFcjBBhpFkLKYvnNn6otdS
ulluRpYU=Visto il documento unico di programmazione
ed il bilancio di previsione 2026;Visto il piano esecutivo di gestione / piano
operativo;Visto il Codice degli enti locali della Regione
Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del
03.05.2018;Visto lo vigente statuto del Comune di
Chienes;

Presenti 4 membri, tutti votanti

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. L'approvazione del certificato
di pagamento relativo al sal 1
emesso il 05.08.2026 da parte
della direzione dei lavori.2. La liquidazione e pagamento della fattura
con imputazione come segue:

Kofler & Rech spa

Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Kodex 5. Ebene codice 5° livello	Betrag importo
547/2026	2026	10052.02.10900	100500	U.2.02.01.09.012	146.310,83 €
548/2026	2026	10052.02.10900	100500	U.2.02.01.09.012	36.577,71 €
CIG: BB2E8DB16C			CUP: D97H25000000003		

3. Gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

4. Es wird darauf hingewiesen, dass gegen diesen Beschluss während seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.

3. Di dichiarare, con la medesima votazione, la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018.

4. Si fa presente che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione contro la presente delibera. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende - Il Presidente

Der Sekretär - Il Segretario

Markus Mitterhofer

Dr. Elfriede Steger

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird vom
13.08.2026 für 10 Tage, auf der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Kiens veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata
sull'albo pretorio digitale del Comune di
Chienes dal 13.08.2026, per 10 giorni con-
secutivi.
